

# CULTURA

## La ciudad renueva por noveno año su condición de capital de la poesía

Hasta mañana, en el Centro Cultural Bernardino Rivadavia, se desarrollará el Festival Internacional de Poesía

JORGE BOCCANERA

El IX Festival Internacional de Poesía de Rosario inaugurado ayer reunirá hasta mañana a autores de dieciséis países de distintas partes de América y Europa, que leerán sus textos en el Centro Cultural Bernardino Rivadavia.

La diversidad y pluralidad de un encuentro de poetas que hablan y piensan según sus particularidades, aparece hoy como la antítesis de un mundo globalizado y uniforme, donde las ideas, cuando las hay, son apenas producto de la clonación. Como la imaginación no se puede calcar, este tipo de eventos no deja de atraer cada vez a un público más numeroso, integrado mayormente por jóvenes.

En América latina se destacan actualmente los festivales de poesía realizados anualmente en las ciudades de Oaxaca (México), Medellín (Colombia) y Rosario (Argentina). En particular, en la ciudad, declarada por decreto "capital de la poesía", se lleva a cabo desde 1993 el encuentro de poetas que ha ido en suba pasando de "latinoamericano" a "internacional", ya que en sus últimas ediciones llegaron significativos poetas de todos los rincones del orbe.

### Invitados

Entre los invitados a esta nueva edición, se cuentan Paolo Ruffilli, de Italia; Darío Jaramillo, de Colombia; Peter Sragher, de Rumania; Thiago de Mello, de Brasil; Ales Steger, de Eslovenia; Rafael Soto Vergés, de España; Jesús Hilario Tundidor, de España; Pierre Yves Soucy, de Bélgica, y Yolanda Pantín, de Venezuela. De las muchas voces locales destacan Alberto Ponzo, Gianni Siccardi, Luis F. Oteríño y Luis Tedesco.

El encuentro, organizado por la Secretaría de Cultura y Educación de la Municipalidad de Rosario y la Subse-



Municipalidad y provincia llevan adelante el encuentro que reúne a cientos de creadores.

cretaría de Cultura de Santa Fe, se ha convertido en un centro de difusión y promoción de la poesía, y este año se espera superar la presencia de público de las ediciones anteriores, estimado en unas 3.000 personas.

Para esta edición del Festival, dos poetas hacen las veces de coordinadores: Hugo Diz y Any Lagos. Esta última indicó que el encuentro "ha transformado a la ciudad en un centro de convergencia de destacados poetas de todo el mundo, intentando estimular el intercambio cultural y la comunicación per-

sonal entre autores, lectores y el público asistente".

"Esta difusión oral de la poesía —su brayó— está orientada a estrechar vínculos, reconocer los valores culturales de cada país y profundizar los aspectos de nuestra identidad propiciando un acercamiento a través del contacto directo con poetas de otros países".

Lagos advierte que la importancia del encuentro se debe en gran medida a los destacados poetas que concurren cuyas obras se abren a un abanico de estilos, tendencias, escuelas, modalidades:

### Homenajes

El año pasado en el Festival se recordó a los poetas Leopoldo Marechal, Alfonsina Storni y Francisco Urondo; en esta edición los homenajeados son Francisco Madariaga, Amelia Biagioni y Roberto Juarroz (Mónica Alfonso leyó ayer poemas de los autores), sumándose charlas sobre distintos aspectos de la poesía de Atahualpa Yupanqui y Ariel Ferraro.

"Prácticamente llegaron poetas de todo el continente, entre ellos Circe Maia de Uruguay, Juan Calzadilla de Venezuela, la uruguaya Marosa Di Giorgio, el chileno Gonzalo Rojas, el colombiano Juan Manuel Roca, y nuestros Hugo Mujica, Juan Gelman, Olga Orozco y Hugo Pa-deletti, por dar apenas unos nombres".

### También los jóvenes

En este acontecimiento poético se han unido voces de distintas partes del mundo con argentinas de todo el país, borrando las fronteras generacionales. De modo que los poetas más jóvenes están presentes en el Festival, tanto leyendo sus textos como exponiendo sus publicaciones: "Hay mesas de poetas inéditos, de poetas jóvenes que aparecen y que cada vez son más". La actividad principal consiste en mesas de lectura, paneles de conferencias y mesas debate relacionadas con el quehacer poético.

"Llama la atención la cantidad de público que convoca, hay mucho entusiasmo alrededor de este diálogo entre la creación y el pensamiento que ha cobrado verdadera trascendencia. El festival genera un microclima muy especial por el intercambio que desata y el hecho de poder escuchar las voces en la lengua original", concluye Lagos. (Télam)

## Se inaugura en el Jockey una muestra por el centenario del hipódromo Independencia

Una muestra organizada por la comisión directiva del Jockey Club de Rosario junto con la galería Zurbarán será inaugurada hoy, a las 19, en la sede social del club, Córdoba y San Martín. La exposición, que tendrá ingreso gratuito y permanecerá abierta durante dos semanas, está integrada por 14 obras que por primera vez se exponen en la Argentina y son consideradas piezas fundamentales dentro de la escuela hípica del arte.

En el prólogo de la exposición, el presidente del club, Mario Araya, agradece a Ignacio Gutiérrez Zaldívar, quien ha cedido esta colección para el disfrute de todos los rosarinos. Según se indica, se destaca, entre otras, las esculturas "La carrera" de Jean Louis Brown. Esta obra que perteneciera al Jockey

Club de la provincia de Buenos Aires, fue regalo de don Antonio Santamarina, que la había adquirido en el Salón de París de 1906, muestra un final de bandera verde con cuatro *pour sang* definiendo la carrera.

También se exhibe "El gran jockey" considerada la más importante escultura ecuestre de Isidore Bonheur, escultor francés del siglo XIX. Artur Marie Gabriel, Conde Du Passage, quien realizó una docena de esculturas, siendo esta la más importante, la obra fue realizada en sus caballerizas de Chantilly luego de haber perdido las dos piernas en la guerra de Crimea.

El más grande escultor del período art nouveau fue el italo ruso Paul Troubetzkoy, de él se exponen dos *cowboys* americanos, temática que lo hiciera famoso

en los Estados Unidos, también se exhiben tres pinturas inglesas del siglo XIX realizadas por Sartorius y Ferneley.

De artistas nacionales hay un importante tríptico de Julio Vanzo realizado en 1937 que perteneciera a la colección Acevedo, obra única y singular del recordado artista rosarino. Asimismo se exhibe uno de los caballos que realizara Lucio Fontana para su proyecto de monumento a la bandera, junto con Hilarión Hernández Largaña, y esculturas de Dalla Lasta y Hernán Azcárate. De este último "El cazador" es un homenaje a Florencio Molina Campos.

El Jockey Club de Rosario festeja así el centenario del más importante hipódromo del interior del país. Para mayor información, comunicarse con la entidad al 4247400.

## La Academia otorgó el premio Rosario

El premio Rosario, que anualmente organiza la Fundación Museo Castagnino, fue otorgado al artista Manuel Espinosa (1912) por la Academia Nacional de Bellas Artes. Por tal motivo, el jueves próximo, a las 19.30, en el Castagnino (Pellegrini y Oroño) será inaugurada una retrospectiva del artista.

Una de las obras de la exposición pasará a integrar el patrimonio de la ciudad, debido al auspicio del banco Bisel, que por tercer año consecutivo aporta el dinero para la importante distinción. Espinosa es un artista de extensa trayectoria, que integró la vanguardia de los 40 y fue miembro fundador del grupo Arte Concreto.

## AGENDA

**Centro Cultural Bernardino Rivadavia**

San Martín 1080, de lunes a viernes de 8 a 20 y sábados y domingos, de 10 a 20, con entrada gratuita. Para visitas guiadas llamar al 4802401.  
-“Tangos y rostros sin tragedia”, muestra de Jorge Molina.  
-Sigue el 10º Salón Nacional de Arte Cerámico, organizado por el grupo de ceramistas Carpe Diem.

**Museo Castagnino**

Oroño y Pellegrini. De martes a viernes, de 14 a 20; sábados, domingos y feriados, de 12 a 19 (con espectáculos musicales a partir de las 19.30). Para visitas guiadas especiales hay que comunicarse de lunes a viernes, de 8 a 12, a los teléfonos 4802542/3. Se recomienda una contribución de un peso.  
-Hasta pasado mañana se puede visitar la muestra retrospectiva de Julio Vanzo (1901-1984) en homenaje por el centenario de su nacimiento. Hay visitas guiadas permanentes, espectáculos musicales y otros actos culturales.

-El jueves, a las 19.30, se inaugura una exposición retrospectiva de Manuel Espinosa, quien ha sido distinguido con el Premio Rosario, que organiza la Fundación Museo Castagnino y es otorgado por la Academia Nacional de Bellas Artes, con el auspicio del banco Bisel.  
-En el espacio de arte y diseño contemporáneo “Relatividad” se inauguró una muestra sobre el tema “textura” de la que participan los artistas Silvana Alvarez, Rubén Baldemar y Nicola Costantino.  
-En el espacio de arte contemporáneo se inauguró una muestra de Leandro Comba.  
-Exposición del patrimonio, incluye las obras recientemente restauradas.

**Centro Cultural Parque de España**

Sarmiento y río Paraná, teléfono 4260941. De lunes a domingos de 15 a 21. Entrada gratuita.  
-Se inauguró la megaexposición de Benito Quinquela Martín.

**Museo Estévez**

Santa Fe 748, de jueves a domingos de 16 a 20. Informes al teléfono 4802547, de 8 a 13.  
-Obras del patrimonio.

**Museo Histórico Marc**

Parque Independencia, teléfono 4721457. De martes a viernes, de 9 a 17, y sábados, domingos y feriados, de 15 a 18. La biblioteca abre los jueves y viernes, de 9 a 17. Entrada libre y gratuita, con visitas guiadas los sábados, con horario especial para escuelas nocturnas.  
-Muestra del patrimonio.

**Casa del Artista Plástico**

Avenida Belgrano y bajada Sargento Cabral, lunes a viernes de 16 a 20 y sábados de 9 a 13, teléfono 4470858.  
-En el espacio de Córdoba 1238, sigue una muestra de María Elena Pires Gregorio. Organiza la Casa. El jueves, a las 19.30, se inaugura una exposición de Bibiana Furci.  
-En Puerto Mediterráneo, Balcarce y San Lorenzo, espacio coordinado por la Casa, sigue una muestra de Salvador Mangano. El jueves, a las

**Lo mejor**

Hay mucho y muy bueno para ver en Rosario. Lo imperdible es “Berni para niños (las infancias que vio Berni)”, exposición interactiva sobre el pintor y su obra, en el CEC (Sargento Cabral y el río), la gran retrospectiva de Julio Vanzo (1901-1984), en el Museo Castagnino, que se puede visitar hasta pasado mañana, y la megaexposición de Benito Quinquela Martín en el Parque de España (foto). También se destacan la muestra de Alejandra Tavolini en el espacio de arte El Pasaje y las de Hugo Cava y Eugenia Calvo en la galería Bis.

21.30, se inaugura una muestra de Orlando Marinelli. Hasta el 11/12.  
-En Sinectis, Rioja 1651, organizado por la Casa, se inauguró una exposición de Alicia Domínguez.  
-En el Centro Laziale, Buenos Aires 2158, sigue una muestra de Alicia Locascio. Organiza la Casa.  
-La entidad invita a visitar el Paseo de las Artes, en avenida Belgrano desde Tucumán hasta la Aduana, que funciona todos los domingos, de 14 a 20. En el lugar, los artistas trabajan a taller abierto, muestran sus obras y dialogan con el público.

**Museo de la Ciudad**

Parque Independencia (bulevar Oroño al 2300), 4808665. De martes a viernes de 9 a 12, y los sábados y domingos de 15 a 20. La biblioteca atiende martes, miércoles y jueves, de 9 a 12.

**Monumento Nacional a la Bandera**

Avenida Belgrano y Córdoba.  
-Se puede visitar la Sala de las Banderas, las esculturas de Lola Mora en el pasaje Juramento y el mirador de la torre que posee binoculares. Los izamientos de la bandera son a las 8.15 y el arrió a las 19, todos los días. Para visitas, solicitarlas en Santa Fe 581, teléfonos 4802238 y 4802239. Los lunes de 14 a 18, y de martes a domingos de 9 a 18. La ascensión a la torre cuesta un peso.

**Museo Barnes**

Laprida y Mendoza (sótanos del teatro El Círculo). Martes, de 9 a 13, y jueves, de 15 a 19.30. Para contingentes especiales de escuelas o grupos turísticos se hacen visitas guiadas con día y horario a convenir a los teléfonos 4245349 o 4483784.  
-Reúne más de cien estatuas y relieves del escultor Eduardo Barnes, quien se dedicó a hacer obras religiosas.

**Biblioteca Argentina**

Presidente Roca 731, 4802538.  
-Sigue “Dos obras en un acto”, de Diana Randazzo. Hasta el 6/11.  
-El jueves, a las 20, se inaugura la

exposición “Bienvenidos al Paraíso”, obra gráfica de la serie Imágenes del Primer Mundo, de Diana Bianchi.

**Galerías y otros espacios**

◆ **Espacio de Arte El Pasaje**  
Pasaje Pam, Córdoba 954, local 26.  
-Sigue una muestra de Alejandra Tavolini. Se trata de series de objetos cotidianos a partir de telas pintadas al óleo.

◆ **Centro de la Juventud**  
San Martín y el río.  
-Hoy, a las 10, será inaugurada la Expo Universidad, donde durante tres días la UNR presentará su producción en ciencias aplicadas, servicios, cultura, artes, oferta educativa y salud.

◆ **Aguas y Arte**  
Sede de Aguas Provinciales, San Juan y San Martín.  
-Expone fotos Marita Guimpel.

◆ **Bolsa de Comercio**  
Paraguay 755.  
-Se inauguró la muestra “La naturaleza (pintar al aire libre)” de Hugo Montelar.

◆ **Centro Cultural Lumière**  
-Sigue la muestra de grabados y objetos “La resistencia”, de Marcela Peral.

◆ **La Gestoría**  
Corrientes 335.  
-Se inauguró la muestra T.R.E.S. con obras de María Laura Bracco, Eugenia Calvo y María Laura Peluso.

◆ **Sede de la Secretaría de Cultura**  
Ex estación Rosario Norte, lunes a viernes, de 8.30 a 18.30.  
-Continúa la muestra de fotografías “Retratos” de Hernán Maestrucci. Hasta el 23/11.

◆ **Espacio de Arte La Cibeles**  
Córdoba 1015, galería Victoria Mall.  
-Continúa una muestra de obras de artistas del Litoral, que incluye pinturas de Musto, Vanzo, Uriarte, Cochet, Ouvrard, Martínez Ramseyer y Ottmann, entre otros.

◆ **Jockey Club de Rosario**  
Córdoba y San Martín.

-Hoy, a las 19, se inaugura una muestra en celebración del centenario del hipódromo Independencia. La entrada es libre y gratuita. Organiza la entidad junto con galería Zurbarán.

◆ **Centro de Expresiones Contemporáneas**  
Sargento Cabral y río Paraná.  
-Continúa “Berni para niños (las infancias que vio Berni)”. Exposición interactiva sobre el pintor y su obra, que se puede visitar los sábados y domingos, de 15 a 20. Horario especial para escuelas, previo turno a los teléfonos 4802571, 4802245.

◆ **Krass Artes Plásticas**  
San Martín 631.  
-Se inauguró una muestra de Norberto Moretti. Hasta el 15/11.

◆ **Teatro El Círculo**  
Laprida y Mendoza.  
-Continúa una exposición de fotografías premiadas del concurso nacional sobre el teatro El Círculo y objetos históricos de la institución.

◆ **Espacio de arte de LA CAPITAL**  
Sarmiento 763.  
-Sigue una muestra de pinturas de Mónica Guagliardo Costa de Coda. Auspicia Fundación LA CAPITAL.

◆ **San Cristóbal**  
Italia 646.  
-Expone pinturas Norberto Luppi.

◆ **Espacio de Arte Cibic**  
Presidente Roca 740.  
-Sigue una muestra homenaje a Hugo Ottmann.

◆ **Unión Sionista Argentina de Rosario**  
Salta 1555.  
-El miércoles, a las 19.30, se inaugura una muestra de pinturas de integrantes del departamento Estético Expresivo de la entidad. Exponen: Judith Balbachan, José Benguiat, Marta Hendler, Sharon Kleiner, Amalia Schijman, Graciela Schlaen, Sandra Sosna y Susana Wodovosoff.

◆ **Galería de arte Bis**  
Callao 165.  
-Fueron inauguradas las muestras “Domingo” de Hugo Cava, y de fotografías de Eugenia Calvo.

◆ **Villa Hortensia**  
-Hoy, a las 19, se inaugura la exposición anual de manualidades, que organiza la Liga de Madres de Familia de la parroquia Sagrado Corazón de Jesús.

**Videos y audiovisuales**

◆ **Videoteca del Parque de España**  
Sarmiento y río Paraná, martes a sábados, de 17 a 20.  
-Colección permanente de videoarte, para consulta del público. Se disponen videos de plástica, arquitectura, diseño, así como numerosos clásicos del cine, teatro y danza, así como de publicaciones nacionales e internacionales, que se pueden consultar en forma gratuita.

◆ **Centro Audiovisual Rosario (ex Videoteca Municipal)**  
Galpones del Puerto, Sargento Cabral y el río, 4802545, de lunes a viernes, de 10 a 18.  
-Se ofrece un servicio de consulta pública y gratuita de material

audiovisual integrado por más de 2.000 títulos.

**Charlas y conferencias**

-Hoy, a las 19.30, en el Museo Castagnino, en el marco de la muestra de Julio Vanzo, por el centenario de su nacimiento, dará una charla Angel Girardi sobre anécdotas inéditas, vida de Vanzo y su relación con el tango. Posteriormente actuarán Carlos Quilici, en bandoneón, y Enrique Gule, en guitarra. Invitan y auspician: Rotary Club Rosario Parque de Espaa, Gobernación Distrito 4880 y Secretaría de Cultura y Educación municipal.

-Hoy, a las 19, en el Centro Cultural de la UNR, Maipú 1065, se presentará el libro “Acción y palabra. El periodismo en Rodolfo Walsh y Pier Paolo Pasolini” de Elena Tardonato Faliere, que fue seleccionado por la Secretaría de Cultura de la Nación y publicado por editorial La Bohemia. Participarán Sonia Yebara y Roberto Retamoso.

-El jueves, a las 20, en el Rivadavia, se presenta el libro “El regreso natural” de Jorge Conti.

-El lunes, en el marco del ciclo de Ecología, en el Rivadavia, se proyectarán dos videos sobre “Problemáticas ambientales”, con debate posterior.

-El lunes, a las 20, en el Rivadavia, Jorge Luis Aguirre presentará el audiovisual “Chiapas, el amor invisible”.

-Hasta mañana, en el Rivadavia, se desarrollará el IX Festival Internacional de Poesía, que organizan la Secretaría de Cultura municipal y la Subsecretaría de Cultura provincial.

-Mañana, de 14 a 19, en el Parque de España, se desarrollará el seminario “Las máquinas poéticas”, a cargo de Daniel Veronese.

-El jueves, a las 19.30, en el Rivadavia se presenta un nuevo número de la revista “Tercer milenio en la cultura”. Participarán Ramón Piferrer y Carlota Carballo.

-El miércoles, a las 19.30, en Homo Sapiens, Sarmiento 646, se presenta el libro “Cortázar de la experiencia histórica a la revolución” de Pablo Montanaro. Participan Eduardo Dalter y Rafael Ielpi.

-Durante el Festival de la Poesía en el Rivadavia, se presentará el libro “Proesías a la inmortalidad” de Horacio de Zuasnabar.

-Pasado mañana, a las 20, en el Museo de la Memoria (ex estación Rosario Norte) continuará el ciclo de videos sobre derechos humanos en homenaje a los ciudadanos muertos y desaparecidos por el terrorismo de Estado en los meses de noviembre durante la última dictadura militar.

**Lo mejor de Buenos Aires**

-Los imperdibles es el Museo de Arte Latinoamericano Colección Costantini abrió sus puertas en avenida Figueroa Alcorta 3415.

-Megaexposición de Fernando Fader en las Salas Nacionales.  
-Exposición de “Los monstruos” de Antonio Berni en el Centro Cultural Borges (galerías Pacífico).  
-Muestra de Auguste Rodin en el Museo Nacional de Bellas Artes.

Para publicar en esta sección, enviar materiales a [egendecultural@lacapital.com.ar](mailto:egendecultural@lacapital.com.ar)